

**D-Hamburg: construction work**

**OJ S 59/2012 24/03/2012**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Asklepios Kliniken Hamburg GmbH, Konzernbereich Architektur und Bau

Postal address: Rübenkamp 226

Town: Hamburg

Postal code: 22307

Country: Germany

Contact person: Asklepios Kliniken Hamburg GmbH, Konzernbereich Architektur und Bau

For the attention of: Hrn. Becker

E-mail: [rol.becker@asklepios.com](mailto:rol.becker@asklepios.com)

Telephone: +49 40181882-6521

Fax: +49 40181882-6529

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.asklepios.com](http://www.asklepios.com)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Krankenhausbetreiber

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

AK Wandsbek, Umbau und Erweiterung einer ITS / IMC Station, Dachabdichtungsarbeiten.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Asklepios Klinik Wandsbek.

Alphonsstraße 14.

22043 Hamburg

NUTS code DE600 Hamburg

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Erstellen einer Intensivstation mit 18 Betten im 1. OG eines Betenhochhauses.  
Aufgeständerter Erweiterungsbau im 1. OG mit Pfahlgründung, Umbaumaßnahmen im Erd-, Sockel und Untergeschoss, Brandschutztechnische Ertüchtigung von 2 Treppenhäusern im Hochhaus,  
Ausführungen bei laufendem Krankenhausbetrieb.  
Dachabdichtungsarbeiten.

**II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten auf Neu- und Bestandsdach.

700 m<sup>2</sup> Neudach decken

700 m<sup>2</sup> Gestandsdach decken, einschl. Demontagearbeiten

16 Innen- und Außenfenstern

53 Türanlagen

950m<sup>2</sup> abbgehängte Decken

950m<sup>2</sup> Boden und Estrichflächen

Pflasterbeläge und Außentreppe.

Festeinbauten und Einbauteile.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 140 000,00 and 150 000,00 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 11.6.2012. Completion 31.8.2012

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Zahlungen erfolgen nach VOB/B, Gewährleistungsdauer 5 Jahre, Sicherheitseinbehalt Vertragserfüllung 10 %, Sicherheitseinbehalt Gewährleistung 5 %.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Die Ausschreibungen der Leistungen erfolgen unter dem Vorbehalt der entgeltigen Gewährung von Fördermitteln der FH Hamburg.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Nachweis des Umsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre. Anzahl der Beschäftigten.

Referenzen über komplexe Krankenhausbauten, z.B. OP, Intensivstationen, Labore...  
Bei Bewerbung einer Bietergemeinschaft eine vollständige Liste aller Mitglieder.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Nachweise nach VOB/A § 8 Nr. 3.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Nachweise nach VOB/A § 8 Nr. 3.

Der Bieter muss gewährleisten, dass er wesentliche Teile der Leistungen mit dem eigenen Betrieb erbringt.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.5.2012

Payable documents: yes

Price: 100,00 EUR

Terms and method of payment: Verrechnungsscheck.

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.5.2012 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.7.2012

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.5.2012 - 10:00

Place:

Asklepios Kliniken Hamburg GmbH, Konzernbereich Architektur und Bau, Rübenkamp 226,  
22307 Hamburg.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt

Postal address: Neuer Wall 88

Town: Hamburg

Postal code: 20345

Country: Germany  
Telephone: +49 40428402493  
Fax: +49 40428402493

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.3.2012